

캘리포니아 예방접종 등록 시스템(CAIR)를 사용한 자녀의 학교 예방접종/결핵(TB) 선별 검사 정보 공유에 대한 동의

예방 접종 또는 예방 주사는 심각한 질병을 예방합니다. 결핵(TB) 선별 검사는 TB 감염 여부를 확인하는 검사로 학교에 입학하려면 이 검사를 받아야 합니다. 자녀의 예방 주사/TB 검사를 추적하는 것은 어려운 일일 수 있으며 한 명 이상의 의사가 예방주사/TB 검사를 실시한 경우 특히 그렇습니다. 캘리포니아 예방접종 등록 시스템(CAIR)은 의사와 공인된 의료인이 자녀의 예방접종과 TB 검사를 추적할 때 사용하는 안전한 컴퓨터 시스템입니다. 의사가 바뀔 경우 새 의사가 이 등록 시스템을 사용하여 자녀의 예방주사/TB 검사 기록을 볼 수 있습니다. CAIR은 캘리포니아 공중 보건국(California Department of Public Health)에서 지원합니다.

CAIR를 이용 시 어떠한 이점이 있습니까?

- 모든 자녀의 예방 주사와 TB 검사(피부 반응 검사/흉부 엑스레이)를 추적할 수 있으므로 예방 주사/TB 검사를 누락하거나 너무 많이 실시하지 않습니다.
- 의사가 기록한 자녀의 거의 모든 예방주사/TB 검사 기록을 제공합니다.
- 보육 시설 또는 학교 당국이 보육 시설이나 학교에 입학할 때 필요한 자녀의 예방 주사/TB 검사 여부를 확인할 수 있습니다.
- 자녀가 예방 주사를 맞아야 할 때 의사가 알려줄 수 있습니다.

CAIR를 이용 시 학교에는 어떠한 이점이 있습니까?

캘리포니아 법률에 따라 학교나 보육 시설, 기타 기관은 다음 목적으로만 CAIR를 사용할 수 있습니다.

- 등록된 자녀가 어느 예방 주사/TB 검사를 받았고 어느 예방 주사/TB 검사가 필요한지를 알아볼 수 있습니다.
- 자녀가 보육 시설 또는 학교에 들어가는데 필요한 모든 예방 주사/TB 검사를 받았는지 확인할 수 있습니다.

CAIR에서 무슨 정보를 공유할 수 있습니까?

- 자녀의 이름과 성별, 생일, 출생지
- 부모 또는 보호자의 이름
- 백신의 종류/TB 검사, 검사 일자 등 자녀의 예방 주사/TB 검사에 대한 자세한 사항
- 자녀를 정확하게 식별하기 위한 제한적인 비의료 정보

자녀의 정보는 안전합니다! CAIR에 입력된 정보는 개인 의료 정보와 동일하게 취급됩니다. 캘리포니아 법률에 따라 의사 사무실 또는 건강 보험, 공중 보건국에서만 주소와 전화번호를 볼 수 있습니다. CAIR의 오용 시 법률에 따라 처벌 받을 수 있습니다.

부모와 보호자의 권리

부모와 보호자는 다음을 할 수 있는 법적 권리가 있습니다.

- 자녀의 학교 기록부에 기록된 예방 주사/TB 검사 정보를 CAIR와 공유하고 싶지 않을 경우 거부할 수 있습니다.
- CAIR와 자녀 예방 주사/TB 검사 정보의 공유를 중단하거나 시작하고 싶을 경우 나중에 공유 여부를 변경할 수 있습니다.
- CAIR에서 자녀 예방 주사/TB 검사 기록을 보고 잘못된 정보의 정정을 의사에게 요청할 수 있습니다.
- 자녀의 CAIR 기록을 누가 보았는지 알 수 있습니다.

학교에서 자녀의 학교 기록부 정보를 캘리포니아 예방 접종 등록 시스템과 공유하도록 허락하려면 아래에 서명하고 날짜를 기입하십시오. 나머지는 자녀의 학교에서 처리합니다.

_____	_____
부모/보호자 서명	오늘 날짜
_____	____/____/____
자녀의 성명 (인쇄체로 기입)	자녀의 생년월일(MM/DD/YYYY)
_____	자녀의 성별: M F
어머니의 성명(인쇄체로 기입)	(동그라미를 치십시오.)

자녀의 예방 주사/TB 검사 기록을 CAIR과 공유하지 않으려면 아무 것도 하지 마십시오. 이미 모든 처리가 완료되었습니다.

자세한 정보를 알아보려면 CAIR 안내 데스크(800-578-7889)로 전화하거나 CAIRHelpDesk@cdph.ca.gov로 메일을 보내십시오.